

EXÉCUTIFS — EXECUTIEVEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 91 — 1674

27 MAART 1991. — Decreet houdende eindregeling van de begroting van de Vlaamse Gemeenschap en van Instellingen van Openbaar Nut voor het begrotingsjaar 1983 (1)

De Vlaamse Raad heeft aangenomen en Wij, Executieve, bekrachtigen hetgeen volgt:

TITEL I. — BEGROTINGSJAAR 1983

HOOFDSTUK I

Vastleggingen gedaan in uitvoering van de begroting

§ 1. Vaststelling van de vastleggingen

Artikel 1. De vastleggingen van uitgaven ten laste van de vastleggingskredieten van het begrotingsjaar 1983 bedragen, voor de lopende verrichtingen, overeenkomstig de bijgaande tabel A, kolom 6, de som van F 237 317 310.

Art. 2. De vastleggingen van uitgaven ten laste van de vastleggingskredieten van het begrotingsjaar 1983 bedragen, voor de kapitaalverrichtingen, overeenkomstig de bijgaande tabel A, kolom 6, de som van F 9 389 780 085.

§ 2. Vaststelling van de vastleggingskredieten

Art. 3. De vastleggingskredieten — lopende verrichtingen — bedragen voor het begrotingsjaar 1983 in totaal F 757 678 580 (tabel A, kolom 5).

Dit bedrag omvat:

1. een bedrag vastleggingskredieten van F 310 500 000 omgedeeld bij de begrotingsdecreten en als volgt samengesteld:

a) oorspronkelijke begroting	F	260 500 000
b) aanpassing van de begroting	F	+ 50 000 000

 (tabel A, kolommen 1, 2 en 3);

2. een bedrag vastleggingskredieten van F 447 178 580 van het begrotingsjaar 1982 naar het begrotingsjaar 1983 overgedragen bij toepassing van de artikels 17 en 18 van de Comptabiliteitswet van 28 juni 1963 (tabel A, kolom 4).

Art. 4. De vastleggingskredieten — kapitaalverrichtingen — bedragen voor het begrotingsjaar 1983 in totaal F 20 152 989 295 (tabel A, kolom 5).

Dit bedrag omvat:

1. een bedrag vastleggingskredieten van F 9 905 500 000 omgedeeld bij de begrotingsdecreten en als volgt samengesteld:

a) oorspronkelijke begroting	F	9 505 500 000
b) aanpassingen van de begroting	F	+ 1 390 400 000
	F	- 990 400 000

 (tabel A, kolommen 1, 2 en 3);

2. een bedrag vastleggingskredieten van F 10 247 489 295 van het begrotingsjaar 1982 naar het begrotingsjaar 1983 overgedragen bij toepassing van de artikels 17 en 18 van de Comptabiliteitswet van 28 juni 1963 (tabel A, kolom 4).

Art. 5. De in totaal voor het begrotingsjaar 1983 omgedeelde vastleggingskredieten — lopende verrichtingen — worden verminderd met een bedrag van F 520 361 270 dat bij toepassing van de artikels 17 en 18 van de Comptabiliteitswet van 28 juni 1963 naar het begrotingsjaar 1984 wordt overgedragen. Voor de overgedragen bedragkredieten blijft de omkering van het begrotingsjaar 1983 behouden in het begrotingsjaar 1984 (tabel A, kolom 8).

Art. 6. De in totaal voor het begrotingsjaar 1983 omgedeelde vastleggingskredieten — kapitaalverrichtingen — worden verminderd met een bedrag van F 10 763 209 210 dat bij toepassing van de artikels 17 en 18 van de Comptabiliteitswet van 28 juni 1963 naar het begrotingsjaar 1984 wordt overgedragen. Voor de overgedragen kredieten blijft de omkering van het begrotingsjaar 1983 behouden in het begrotingsjaar 1984 (tabel A, kolom 8).

Art. 7. Ingevolge de bepalingen vervat in de bovenstaande artikels 3 en 5, worden de definitieve, omgedeelde vastleggingskredieten voor het begrotingsjaar 1983, voor de lopende verrichtingen, vastgesteld op F 237 317 310, som die gelijk is aan de ten laste van het begrotingsjaar 1983 geboekte vastleggingen (tabel A, kolommen 6 en 10).

Art. 8. Ingevolge de bepalingen vervat in de bovenstaande artikels 4 en 6, worden de definitieve, omgedeelde vastleggingskredieten voor het begrotingsjaar 1983, voor de kapitaalverrichtingen, vastgesteld op F 9 389 780 085, som die gelijk is aan de ten laste van het begrotingsjaar 1983 geboekte vastleggingen (tabel A, kolommen 6 en 10).

HOOFDSTUK II. — Ontvangsten en uitgaven
gedaan in uitvoering van de begroting

§ 1. Vaststelling van de ontvangsten

Art. 9. De op het begrotingsjaar 1983 ten behoeve van de Vlaamse Gemeenschap vastgestelde rechten, bedragen overeenkomstig de bijgaande tabel B, kolom 3, de som van F —.

Deze som is als volgt samengesteld:

— lopende ontvangsten	F	—
— kapitaalontvangsten	F	—
— opbrengst van leningen	F	—

(tabel B, kolom 3).

Art. 10. De op het zelfde begrotingsjaar 1983 aangerekende ontvangsten worden vastgesteld op F 69 581 891 425.

Deze som is als volgt samengesteld:

— lopende ontvangsten	F	43 497 706 291
— kapitaalontvangsten	F	26 084 185 134
— opbrengst van leningen	F	—

(tabel B, kolom 4).

(1) Zitting 1989-1990.

Stuk. — Ontwerp van decreet: 12-B-nr. 1.

Zitting 1990-1991.

Stuk. — Verslag: 12-B-nr. 2.

Handelingen. — Bespreking en aanneming. Vergaderingen van 19 en 21 maart 1991.

Art. 11. De vastgestelde rechten nog te innen bij de afsluiting van het begrotingsjaar 1983 bedragen F —.

Deze som is als volgt samengesteld :

a) geannuleerde of in onbepaald uitstel gebrachte rechten :

— lopende ontvangsten	F	—
— kapitaalontvangsten	F	—
	Totaal F	—

b) naar het volgend begrotingsjaar overgedragen rechten :

— lopende ontvangsten	F	—
— kapitaalontvangsten	F	—
	Totaal F	—

(tabel B, kolommen 5, 6 en 7).

§ 2. Vaststelling van de uitgaven

Art. 12. De tijdens het begrotingsjaar 1983 aangerekende ordonnancerings worden als volgt vastgesteld :

A. Lopende uitgaven :

1. ten laste van niet-gesplitste kredieten F 50 463 308 716

Dat bedrag betreft prestaties uitgevoerd :

a) tijdens de vorige jaren F 3 238 539 070

b) in de loop van het jaar F 47 224 769 646

2. ten laste van ordonnanceringskredieten F 163 916 950

Dit bedrag betreft prestaties uitgevoerd :

a) tijdens de vorige jaren F 13 934 264

b) in de loop van het jaar F 149 982 686

B. Kapitaaluitgaven :

1. ten laste van niet-gesplitste kredieten F 12 886 144 478

Dat bedrag betreft prestaties uitgevoerd :

a) tijdens de vorige jaren F 879 543 911

b) in de loop van het jaar F 12 006 600 567

2. ten laste van ordonnanceringskredieten F 7 687 907 735

Dat bedrag betreft prestaties uitgevoerd :

a) tijdens de vorige jaren F 4 084 202 936

b) in de loop van het jaar F 3 603 704 799

(tabel C, kolommen 7, 8 en 9).

Art. 13. De ten laste van het begrotingsjaar 1983 uitgevoerde betalingen, verantwoord of geregulariseerd, bedragen :

A. Lopende uitgaven ten laste van :

— niet-gesplitste kredieten F 49 452 436 731

— ordonnanceringskredieten F 163 916 950

B. Kapitaaluitgaven ten laste van :

— niet-gesplitste kredieten F 12 679 473 674

— ordonnanceringskredieten F 7 338 448 014

(tabel C, kolommen 7-10).

Art. 14. De ten laste van het begrotingsjaar 1983 aangerekende betalingen, waarvan, bij toepassing van artikel 32 van de Comptabiliteitswet van 28 juni 1963, de verantwoording of de regularisatie naar een volgende begrotingsjaar wordt verwezen, bedragen :

A. Lopende uitgaven ten laste van :

— niet-gesplitste kredieten F 1 010 871 985

— ordonnanceringskredieten F —

B. Kapitaaluitgaven ten laste van :

— niet-gesplitste kredieten F 206 670 804

— ordonnanceringskredieten F 349 549 721

(tabel C, kolom 10).

§ 3. Vaststelling van de betalingskredieten

Art. 15. De betalingskredieten beschikbaar gesteld aan en omgedeed door de Vlaamse Raad bedragen voor het begrotingsjaar 1983 :

voor de lopende uitgaven :

— niet-gesplitste kredieten F 59 406 235 871

— ordonnanceringskredieten F 464 424 554

voor de kapitaaluitgaven :

— niet-gesplitste kredieten F 16 837 547 861

— ordonnanceringskredieten F 11 449 165 100

(tabel C, kolom 6).

Die bedragen omvatten :

I. De betalingskredieten bestemd bij de begrotingsdecreten en bij decreet, als volgt onderverdeeld :

1. Oorspronkelijke begrotingen :

a) lopende uitgaven :

— niet-gesplitste kredieten F 45 672 700 000

— ordonnanceringskredieten F 253 500 000

b) kapitaaluitgaven :

— niet-gesplitste kredieten F 12 374 200 000

— ordonnanceringskredieten F 8 063 600 000

(tabel C, kolom 2);

2. Aanpassing van de kredieten :

1° Vermeerderingen :

a) lopende uitgaven :

— niet-gesplitste kredieten F 8 034 800 000

— ordonnanceringskredieten F 32 000 000

b) kapitaaluitgaven :

— niet-gesplitste kredieten F 1 859 300 000

— ordonnanceringskredieten F 1 072 000 000

2° Verminderingen :

a) lopende uitgaven :

— niet-gesplitste kredieten F 188 300 000

— ordonnanceringskredieten F —

b) kapitaaluitgaven :

— niet-gesplitste kredieten F 576 500 000

— ordonnanceringskredieten F 222 000 000

(tabel C, kolommen 3 en 4).

II. De overdrachten van betalingskredieten bij toepassing van de artikels 17 en 18 van de Comptabiliteitswet van 28 juni 1963 en van speciale bepalingen, als volgt samengesteld :

a) lopende uitgaven :

— niet-gesplitste kredieten F 5 887 035 871

— ordonnanceringskredieten F 178 924 554

b) kapitaaluitgaven :

— niet-gesplitste kredieten F 3 180 547 861

— ordonnanceringskredieten F 2 535 565 100

(tabel C, kolom 5).

Art. 16. Het bedrag van de voor het begrotingsjaar 1983 beschikbaar gestelde omgedeelde betalingskredieten wordt als volgt verminderd :

I. De betalingskredieten die naar het volgend begrotingsjaar worden overgedragen bij toepassing van de artikels 17 en 18 van de Comptabiliteitswet van 28 juni 1963 en van speciale bepalingen :

a) lopende uitgaven :

— niet-gesplitste kredieten F 6 207 841 680

— ordonnanceringskredieten F 300 507 604

b) kapitaaluitgaven :

— niet-gesplitste kredieten F 1 793 647 991

— ordonnanceringskredieten F 3 761 305 430

II. De beschikbaar gebleven betalingskredieten die worden geannuleerd, bedragen voor :

a) lopende uitgaven :

— niet-gesplitste kredieten F 2 781 514 943

— ordonnanceringskredieten F —

b) kapitaaluitgaven :

— niet-gesplitste kredieten F 2 158 335 742

— ordonnanceringskredieten F —

(tabel C, kolommen 13 en 14).

De omkering van de over te dragen betalingskredieten blijft behouden in het begrotingsjaar 1984.

Art. 17. Aanvullende kredieten worden toegekend ten bedrage van F 47 057 883 tot dekking van de uitgaven gedaan buiten of boven de omgedeelde kredieten uitgetrokken voor het begrotingsjaar 1983.

Deze kredieten zijn als volgt samengesteld :

1. lopende uitgaven :

— niet-gesplitste kredieten F 46 429 468

— ordonnanceringskredieten F —

2. kapitaaluitgaven :
- niet-gesplitste kredieten F 580 350
 - ordonnanceringskredieten F 48 085
- (tabel C, kolom 11).

Deze bijkomende betalingskredieten worden toegewezen zoals aangeduid in tabel D.

Art. 18. Ingevolge de bepalingen van de artikels 15, 16 en 17 hierboven worden de definitieve kredieten voor het begrotingsjaar 1983 als volgt vastgesteld :

1. lopende verrichtingen :
- niet-gesplitste kredieten F 50 463 308 716
 - ordonnanceringskredieten F 163 916 950
2. kapitaalverrichtingen :
- niet-gesplitste kredieten F 12 886 144 478
 - ordonnanceringskredieten F 7 687 907 735

Die sommen zijn gelijk aan de ordonnanceringen aangerekend ten laste van de begroting 1983, overeenkomstig tabel C, kolommen 7 en 15.

HOOFDSTUK III. — *Ontvangsten en uitgaven gedaan in uitvoering van de afzonderlijke sectie van de begroting*

Art. 19. De ontvangsten van het begrotingsjaar 1983 geboekt op de Afzonderlijke Sectie van de begroting bedragen F 29 877 046 869 (tabel E, kolom 4).

Art. 20. De uitgaven van het begrotingsjaar 1983 aangerekend op de Afzonderlijke Sectie van de begroting bedragen F 30 926 411 926 (tabel E, kolom 5).

Dit bedrag omvat :

- verantwoorde of geregulariseerde betalingen F 27 575 871 544
 - betalingen waarvan de verantwoording of de regularisatie bij toepassing van artikel 32 van de Comptabiliteitswet van 28 juni 1963 naar een volgend begrotingsjaar wordt verwezen F 3 350 540 382
- (tabel E, kolom 6).

Art. 21. De algemene eindcijfers van de Afzonderlijke Sectie van de begroting 1983 worden als volgt vastgesteld :

- ontvangsten F 29 877 046 869
 - uitgaven F 30 926 411 926
- Saldo F — 1 049 365 057

(tabel E, kolommen 4, 5 en 7).

Het saldo wordt in zijn zelfde samenstelling overgedragen naar de rekening van het begrotingsjaar 1984.

HOOFDSTUK IV. — *Aanwending van machtigingen ter uitvoering van de beschikkingen van het begrotingsdecreet*

§ 1. Vaststelling van de machtigingen

Art. 22. De in toepassing van de artikelen 33, 40, 41, 42, 43, 44 en 45 van het begrotingsdecreet toegewezen vastleggingsmachtigingen voor het begrotingsjaar 1983 belopen, overeenkomstig de bijgaande tabel F (punt A1, kolommen 1 en 3), de som van F 10 512 200 000.

Art. 23. De in toepassing van artikel 13, 1ste en 2de lid van het begrotingsdecreet aan het Fonds voor de Bouw van Ziekenhuizen en medisch-sociale instellingen toegewezen vastleggingsmachtigingen voor het begrotingsjaar 1983 belopen, overeenkomstig de bijgaande tabel F (punt A2, kolommen 1 en 3), de som van F 2 482 000 000.

Art. 24. De in toepassing van de artikelen 14, 16 en 51 van het begrotingsdecreet toegekende machtigingen tot het aangaan van verbintenissen strekkende tot betaling op de vervaldag van de intrest en aflossing van toelagenvervangende leningen, belopen, overeenkomstig tabel F (punt B1, kolommen 1 en 3), de som van F 4 584 600 000.

Art. 25. De in toepassing van artikel 13, derde en vierde lid, van het begrotingsdecreet van het Fonds voor de Bouw van Ziekenhuizen en medisch-sociale instellingen voor het begrotingsjaar 1983

toegekende machtigingen tot het aangaan van de verbintenissen strekkende tot het betalen op de vervaldag, van de intrest en de aflossing binnen een termijn van ten hoogste 20 jaar van toelagenvervangende leningen toegestaan door het Gemeentekrediet, belopen voor het begrotingsjaar 1983, overeenkomstig de bijgaande tabel F (punt B2, kolommen 1 en 3), de som van F 905 000 000.

Art. 26. De in toepassing van artikel 50 van het begrotingsdecreet aan de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting, de Nationale Landmaatschappij en het Woningfonds van de Bond van Grote en Jonge Gezinnen voor het begrotingsjaar 1983 toegekende leningsmachtigingen belopen overeenkomstig de bijgaande tabel F (punt B3, kolommen 1 en 3), de som van F 10 900 000 000.

§ 2. Vaststelling van de aanwending

Art. 27. De aanwending van de door de artikelen 33, 40, 41, 42, 43, 44 en 45 van het begrotingsdecreet toegewezen machtigingen belopen voor het begrotingsjaar 1983 de som van F 7 841 139 948 (tabel F, kolom 4).

De niet-aangewende machtigingen toegekend door deze artikelen belopen de som van F 2 671 060 052 (tabel F, kolom 5).

Art. 28. De toepassingen van de door artikel 13, eerste en tweede lid van het begrotingsdecreet toegewezen machtigingen belopen voor het begrotingsjaar 1983 de som van F 2 504 754 000 (tabel F, kolom 4). De niet-aangewende machtigingen toegekend in toepassing van artikel 13, eerste lid, belopen F 1 930 000.

Een aanvullende machtiging ten bedrage van F 24 884 000 wordt toegewezen tot regularisatie van de aanwending gedaan boven de machtiging ingeschreven onder artikel 13, 2de lid, van het begrotingsdecreet 1983, waarbij, door tussenkomst van de rechtsvoorganger van de Gemeenschapsminister van Welzijn, Gezin en Volksgezondheid, die de welzijnszorg onder zijn bevoegdheid had, de rechtsvoorganger van het Vlaams Fonds voor de Bouw van Ziekenhuizen en medisch-sociale instellingen gemachtigd was ten laste van het artikel 581.02.A.20 van zijn begroting 1983 een bedrag van F 832 000 000 vast te leggen (tabel F, kolom 6).

Art. 29. De toepassingen van de door de artikelen 14, 16 en 51 van het begrotingsdecreet toegekende machtigingen belopen voor het begrotingsjaar 1983 de som van F 4 574 617 636 (tabel F, kolom 4).

De niet-aangewende machtigingen toegekend door deze artikelen belopen de som van F 9 982 364 (tabel F, kolom 5).

Art. 30. De toepassingen van de door artikel 13, derde en vierde lid, van het begrotingsdecreet toegekende machtigingen belopen voor het begrotingsjaar 1983 de som van F 904 560 000 (tabel F, kolom 4).

De niet-aangewende machtigingen toegekend door deze bepalingen belopen de som van F 440 000 (tabel F, kolom 5).

Art. 31. De toepassingen van de door artikel 50 van het begrotingsdecreet toegekende machtigingen belopen voor het begrotingsjaar 1983 de som van F 10 899 900 000 (tabel F, kolom 4).

De niet-aangewende machtigingen toegekend door dit artikel belopen de som van F 100 000 (tabel F, kolom 5).

TITEL II. — *VERRICHTINGEN GEDAAN TER UITVOERING VAN DE BEGROTINGEN VAN DE INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT VAN CATEGORIE A, OPGESOMD IN ARTIKEL 1 VAN DE WET VAN 16 MAART 1954*

HOOFDSTUK I. — *Openbare Afvalstoffenmaatschappij voor het Vlaamse Gewest (OVAM), ingesteld bij decreet van 2 juli 1981 (Belgisch Staatsblad van 25 juli 1981)*

Art. 32. De eindregeling van de begroting van OVAM is, voor het begrotingsjaar 1983, als volgt vastgesteld :

- de ontvangsten op een bedrag van F 173 962 637
- de uitgaven op een bedrag van F 132 721 227

men zodat er op 31 december 1983 een ontvangsten-excedent is van F 41 241 410, waardoor het gecumuleerd overschot op 31 december 1983 F 124 709 305 bedraagt.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 27 maart 1991.

De Voorzitter van de Vlaamse Executieve,
De Gemeenschapsminister van Financiën en Begroting,
G. GEENS

TABELLEN

TABEL A

Rekening van de begroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1983

Vastleggingen

Oorspronkelijke begroting	Toewijzing van de kredieten		Kredieten-transport	Algemeen totaal	Vastleggingen geboekt tijdens het jaar 1983	Regeling van de kredieten			
	Vermeerderingen	Verminderingen				Beschikbare kredieten op het einde van het jaar	Over te dragen kredieten	Te annuleren kredieten	Definitieve kredieten voor het begrotingsjaar 1983
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
Lopende verrichtingen									
260 500 000	50 000 000	—	447 178 580	757 678 580	237 317 310	520 361 270	520 361 270	—	237 317 310
Kapitaalverrichtingen									
9 505 500 000	1 390 400 000	990 400 000	10 247 489 295	20 152 989 295	9 389 780 085	10 763 209 210	10 763 209 210	—	9 389 780 085
Totaal	1 440 400 000	990 400 000	10 694 667 875	20 910 667 875	9 627 097 395	11 263 570 480	11 263 570 480	—	9 627 097 395

TABEL B

Rekening van de begroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1983

Ontvangsten

Aard van de ontvangsten (1)	Toestand van de ontvangsten						Verschil tussen de ramingen en de geboekte ontvangsten	
	Ramingen (2)	Vastgestelde rechten (3)	Aangerekende ontvangsten (4)	Verschil tussen vastgestelde rechten en de aangerekende ontvangsten (5)	Te annuleren of in onbepaald uitsstel te brengen (6)	Over te dragen (7)	Meer geraamd dan ingevorderd (8)	Meer ingevorderd dan geraamd (9)
I. Lopende ontvangsten :								
— Fiscale ontvangsten	—	—	—	—	—	—	—	—
— Niet-fiscale ontvangsten	42 234 300 000	—	43 497 706 291	—	—	—	—	1 263 406 291
Totaal I	42 234 300 000	—	43 497 706 291	—	—	—	—	1 263 406 291
II. Kapitaalontvangsten								
— Fiscale ontvangsten	—	—	—	—	—	—	—	—
— Niet-fiscale ontvangsten	20 962 800 000	—	26 084 185 134	—	—	—	—	5 121 385 134
Totaal II	20 962 800 000	—	26 084 185 134	—	—	—	—	5 121 385 134
III. Opbrengst van leningen	—	—	—	—	—	—	—	—
Totaal III	—	—	—	—	—	—	—	—
Algemeen totaal	63 197 100 000	—	69 581 891 425	—	—	—	—	6 384 791 425

TABEL C

Rekening van de begroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1983

Uitgaven

Aard van de uitgaven en van de kredieten a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten (1)	Kredieten				
	Toewijzing van kredieten			Kredieten-transport (5)	Algemeen totaal (6)
	Oorspronkelijke begrotingen (2)	Aanpassingen			
		Vermeerderingen (3)	Verminderingen (4)		
I.					
1. Lopende uitgaven					
a) niet-gesplitste kredieten	45 672 700 000	8 034 800 000	188 300 000	5 887 035 871	59 406 235 871
b) ordonnanceringskredieten	253 500 000	32 000 000	—	178 924 554	464 424 554
Totaal 1	45 926 200 000	8 066 800 000	188 300 000	6 065 960 425	59 870 660 425
2. Kapitaaluitgaven					
a) niet-gesplitste kredieten	12 374 200 000	1 859 300 000	576 500 000	3 180 547 861	16 837 547 861
b) ordonnanceringskredieten	8 063 600 000	1 072 000 000	222 000 000	2 535 565 100	11 449 165 100
Totaal 2	20 437 800 000	2 931 300 000	798 500 000	5 716 112 961	28 286 712 961
3. Totalen (1 + 2)	66 364 000 000	10 998 100 000	986 800 000	11 782 073 386	88 157 373 386
II.					
1. niet-gesplitste kredieten	58 046 900 000	9 894 100 000	764 800 000	9 067 583 732	76 243 783 732
2. ordonnanceringskredieten	8 317 100 000	1 104 000 000	222 000 000	2 714 489 654	11 913 589 654
Totalen (1 + 2)	66 364 000 000	10 998 100 000	986 800 000	11 782 073 386	88 157 373 386

Uitgaven					Regeling van de kredieten			
Aangerekende ordonnancements			Nog te regulariseren betalingen	Uitgaven gedaan boven de kredieten	Beschikbare kredieten	Te annuleren kredieten	Getransporteerde kredieten	Definitieve kredieten van het begrotingsjaar 1983
Totaal	Prestaties uitgevoerd							
(7)	tijdens de vorige jaren (8)	in de loop van het jaar (9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
50 463 308 716	3 238 539 070	47 224 769 646	1 010 871 985	46 429 468	8 989 356 623	2 781 514 943	6 207 841 680	50 463 308 716
163 916 950	13 934 264	149 982 686	—	—	300 507 604	—	300 507 604	163 916 950
50 627 225 666	3 252 473 334	47 374 752 332	1 010 871 985	46 429 468	9 289 864 227	2 781 514 943	6 508 349 284	50 627 225 666
12 886 144 478	879 543 911	12 006 600 567	206 670 804	580 350	3 951 983 733	2 158 335 742	1 793 647 991	12 886 144 478
7 687 907 735	4 084 202 936	3 603 704 799	349 459 721	48 065	3 761 305 430	—	3 761 305 430	7 687 907 735
20 574 052 213	4 963 746 847	15 610 305 366	556 130 525	628 415	7 713 289 163	2 158 335 742	5 554 953 421	20 574 052 213
71 201 277 879	8 216 220 181	62 985 057 698	1 567 002 510	47 057 883	17 003 153 390	4 939 850 685	12 063 302 705	71 201 277 879
63 349 453 194	4 118 082 981	59 231 370 213	1 217 542 789	47 009 818	12 941 340 356	4 939 850 685	8 001 489 671	63 349 453 194
7 851 824 685	4 098 137 200	3 753 687 485	349 459 721	48 065	4 061 813 034	—	4 061 813 034	7 851 824 685
71 201 277 879	8 216 220 181	62 985 057 698	1 567 002 510	47 057 883	17 003 153 390	4 939 850 685	12 063 302 705	71 201 277 879

TABEL D

Rekening van de begroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1983

Uitgaven die de begrotingskredieten overschrijden of waarvoor geen enkel krediet werd goedgekeurd

I. Art. 59bis van de Grondwet

Titel I. — Lopende uitgaven

Sectie 30. — Algemeen Onderwijs

Begrotingsjaar 1983

Hoofdstuk 01. — Diversen

Niet-economisch verdeeld

Art. 01.02.02.36 : Aandeel van de Gemeenschap in de lopende werkingskosten der Nederlandse peuterscholen en kinderdagverblijven aan de Rijksscholen te Brussel-Hoofdstad	F	2 806 444 (NGK)
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---	--------------------

Sectie 31. — Kunstonderwijs

Begrotingsjaar 1983

Hoofdstuk IV. — Inkomensoverdrachten aan andere sectoren

Inkomensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen

Art. 43.01.02.50 : Weddetoelagen aan de officiële gesubsidieerde muziekscholen van de eerste categorie	F	30 848 973 (NGK)
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---	---------------------

Sectie 39. — Jeugdvorming

Overgedragen kredieten van 1982

Hoofdstuk III. — Inkomensoverdrachten aan andere sectoren

Inkomensoverdrachten aan gezinnen

Art. 33.03.02.56 : Toelagen aan initiatieven voor vorming werkende en werkzoekende jongeren ..	F	10 782 751 (NGK)
------------------------------------------------------------------------------------------------	---	---------------------

Sectie 59. — Jeugdzorg

Overgedragen kredieten van 1982

Hoofdstuk III. — Inkomensoverdrachten aan andere sectoren

Inkomensoverdrachten aan gezinnen

Art. 33.02.02.11 : Toelagen aan de beschermingscomités, aan de Koninklijke Commissie der Beschermingscomités en der Jeugdbescherming, aan de werken die medewerken aan de Jeugdbescherming of die zich bezighouden met het aannemen van kinderen, evenals aan de instellingen voor voorlichting en begeleiding inzake kindermishandeling	F	882 300 (NGK)
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---	------------------

Art. 33.03.02.14 : Jeugdbescherming : toelagen voor het uitvoeren van experimentele en onderzoekprogramma's	F	1 000 000 (NGK)
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---	--------------------

I. Art. 59bis van de Grondwet

Titel II. — Kapitaaluitgaven

Sectie 23. — Algemene Technische Diensten

Begrotingsjaar 1983

Hoofdstuk VII. — Investerings (civiele)

Aankoop van gronden en gebouwen in het binnenland

Art. 71.01.02.70 : Aankoop van terreinen en gebouwen, geschiktmaking of constructie van gebouwen met culturele bestemming, oprichting van huizen voor de jeugd en sportcentra	F	48 065 (GK)
Subtotaal art. 59bis Grondwet	F	46 368 533

II. Art. 107quater van de Grondwet

Titel I. — Lopende uitgaven

Sectie 22. — Financiën en Begroting

Overgedragen kredieten van 1982

Hoofdstuk I. — Consumptieve bestedingen

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten)

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten

Art. 12.27.03.63 : Erelonen, studie- en expertisecosten, kosten van allerhande aard, kosten voor de organisatie en deelname aan bijeenkomsten in binnen- en buitenland met betrekking tot de problematiek van de financiën en begroting van Gewesten en Gemeenschappen	F	109 000 (NGK)
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---	------------------

Titel II. — Kapitaaluitgaven

Sectie 76. — Leefmilieu

Overgedragen kredieten van 1982

Hoofdstuk V. — Vermogensoverdrachten aan andere sectoren

Vermogensoverdrachten aan bedrijven

Art. 51.30.03.22 : Toelagen als tussenkomst van het Gewest in de aflossingslasten van de leningen aangaan door reeds gevestigde industriële ondernemingen voor het financieren van aanvullende investeringen voor de speciale behandeling van afvalwater (toepassing van het koninklijk besluit van 9 april 1975). (De Schatkist wordt gemachtigd tot het verstrekken aan de erkende kredietinstellingen, van de nodige provisies om de uitbetaling van de tussenkomst van het Gewest op de overeengekomen vervaldagen te verzekeren, met verplichting deze provisies later te regulariseren)	F	580 350 (NGK)
Subtotaal art. 107quater Grondwet	F	689 350
Algemeen totaal	F	47 057 883

TABEL E

Rekening van de begroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1983

Afzonderlijke sectie

	Ramingen		Aangerekende verrichtingen			Saldi		
	Ontvangsten (2)	Uitgaven (3)	Ontvangsten (4)	Uitgaven		Verschil tussen ontvangsten en uitgaven (7)	Per 1 januari 1983 (8)	Per 31 december 1983 (9)
				Totalen (5)	Te regulariseren (6)			
(1)								
TOTALEN	27 035 000 000	29 909 500 000	29 877 046 869	30 926 411 926	3 350 540 382	- 1 049 365 057	- 4 078 550 275	- 5 127 915 332

TABEL F

Rekening van de begroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1983

Machtigingen verleend bij begrotingsdecreet

Artikel	Toewijzing van machtigingen			Aanwending (4)	Verschil		
	Initieel (1)	Aanpassing (2)	Aangepast (3)		te annuleren (5)	te regulariseren (6)	
A. Vastleggingsmachtigingen							
— Economie Economische Zaken	33	7 332 000 000	—	7 332 000 000	7 128 653 159	203 346 841	—
— Economie Middenstand	33	2 035 200 000	—	2 035 200 000	—	2 035 200 000	—
— Binnenl. Aangelegenheden Infrastructuur	40	200 000 000	—	200 000 000	187 542 891	12 457 309	—
— Leefmilieu Econ. Expansie	41	5 000 000	—	5 000 000	1 144 000	3 856 000	—
— Leefmilieu Fonds hinder water	42	25 000 000	—	25 000 000	8 585 727	16 414 273	—
— Leefmilieu Fonds hinder afvalstof	43	800 000 000	—	800 000 000	509 045 439	290 954 561	—
— Leefmilieu Fonds hinder lucht/geluid	44	15 000 000	—	15 000 000	6 168 932	8 831 068	—
— Binnenl. Aangelegenheden Fonds soc. grondbeleid	45	100 000 000	—	100 000 000	—	100 000 000	—
Totaal A 1		10 512 200 000	—	10 512 200 000	7 841 139 948	2 671 060 052	—
— Gezondheidsbeleid Fonds Bouw Ziekenhuizen	13	1 650 000 000	—	1 650 000 000	1 648 070 000	1 930 000	—
— Welzijnszorg Fonds Bouw Ziekenhuizen	13	832 000 000	—	832 000 000	856 684 000	—	24 684 000
Totaal A 2		2 482 000 000	—	2 482 000 000	2 504 754 000	1 930 000	24 684 000

Artikel	Toewijzing van machtigingen			Aanwending (4)	Verschil		
	Initieel (1)	Aanpassing (2)	Aangepast (3)		te annuleren (5)	te regulariseren (6)	
B Leningsmachtigingen							
— Gezin en Welzijnszorg Werken ondergeschikte besturen	14	153 000 000	—	153 000 000	148 638 000	4 362 000	—
— Huisvesting Bouw-Koop-Saneringspremies	18	2 118 600 000	—	2 118 600 000	2 113 113 636	5 486 364	—
— Binnenlandse Aangelegenheden Werken ondergeschikte besturen	51	2 313 000 000	—	2 313 000 000	2 312 866 000	134 000	—
Totaal B 1		4 584 600 000	—	4 584 600 000	4 574 617 636	9 982 364	—
— Gezondheidsbeleid Fonds Bouw Ziekenhuizen	13	550 000 000	—	550 000 000	549 855 000	145 000	—
— Welzijnszorg Fonds Bouw Ziekenhuizen	13	355 000 000	—	355 000 000	354 705 000	295 000	—
Totaal B 2		905 000 000	—	905 000 000	904 560 000	440 000	—
— Huisvesting N.M.H.	50	3 400 000 000	—	3 400 000 000	3 400 000 000	—	—
— Huisvesting N.L.M.	50	3 700 000 000	—	3 700 000 000	3 700 000 000	—	—
— Huisvesting Vlaams Woningfonds	50	3 800 000 000	—	3 800 000 000	3 799 900 000	100 000	—
Totaal B 3		10 900 000 000	—	10 900 000 000	10 899 900 000	100 000	—

TRADUCTION

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FLAMANDE

F. 91 — 1674

27 MARS 1991. — Décret contenant le règlement définitif du budget de la Communauté flamande et des Organismes d'intérêt public de l'année budgétaire 1983 (1)

Le Conseil flamand a adopté et Nous, Exécutif, sanctionnons ce qui suit :

TITRE Ier. — ANNEE BUDGETAIRE 1983

CHAPITRE Ier

Engagements effectués en exécution du budget

§ 1er. Fixation des engagements

Article 1er. Les engagements de dépenses effectuées à charge des crédits d'engagement de l'année budgétaire 1983, en ce qui concerne les opérations courantes, s'élèvent, d'après le tableau A ci-annexé, colonne 6, à la somme de F 237 317 310.

Art. 2. Les engagements de dépenses effectuées à charge des crédits d'engagement de l'année budgétaire 1983, en ce qui concerne les opérations de capital, s'élèvent, d'après le tableau A ci-annexé, colonne 6, à la somme de F 9 389 780 085.

§ 2. Fixation des crédits d'engagement

Art. 3. Les crédits d'engagement — opérations courantes — pour l'année budgétaire 1983 s'élèvent au total à F 757 678 580 (tableau A, colonne 5).

Ce montant comprend :

1. un montant de F 310 500 000 de crédits d'engagement affectés par les décrets budgétaires et réparti comme suit :

a) budget original	F	260 500 000
b) ajustement du budget	F	+ 50 000 000

(tableau A, colonnes 1, 2 et 3);

2. un montant de F 447 178 580 de crédits d'engagement reportés de l'année budgétaire 1982 à l'année budgétaire 1983 en application des articles 17 et 18 de la loi sur la comptabilité du 28 juin 1963 (tableau A, colonne 4).

Art. 4. Les crédits d'engagement — opérations de capital — pour l'année budgétaire 1983 s'élèvent au total à F 20 152 989 295 (tableau A, colonne 5).

Ce montant comprend :

1. un montant de F 9 905 500 000 de crédits d'engagement affectés par les décrets budgétaires et réparti comme suit :

a) budget original	F	9 505 500 000
b) ajustement du budget	F	+ 1 390 400 000
	F	- 990 400 000

(tableau A, colonnes 1, 2 et 3);

2. un montant de F 10 247 489 295 de crédits d'engagement reportés de l'année budgétaire 1982 à l'année budgétaire 1983 en application des articles 17 et 18 de la loi sur la comptabilité du 28 juin 1963 (tableau A, colonne 4).

Art. 5. Le montant total des crédits d'engagement répartis pour l'année budgétaire 1983 — opération courantes — est réduit d'un montant de F 520 361 270 qui en application des articles 17 et 18 de la loi sur la comptabilité du 28 juin 1963 est reporté à l'année budgétaire 1984. Pour les crédits reportés, la répartition de l'année budgétaire 1983 est maintenue dans le budget de l'année budgétaire 1984 (tableau A, colonne 8).

Art. 6. Le montant total des crédits d'engagement répartis pour l'année budgétaire 1983 — opérations de capital — est réduit d'un montant de F 10 763 209 210 qui en application des articles 17 et 18 de la loi sur la comptabilité du 28 juin 1963, est reporté à l'année budgétaire 1984. Pour les crédits reportés, la répartition de l'année budgétaire 1983 est maintenue dans le budget de l'année budgétaire 1984 (tableau A, colonne 8).

Art. 7. Par suite des dispositions prévues aux articles 3 et 5 ci-dessus les crédits d'engagement définitifs répartis de l'année budgétaire 1983, pour les opérations courantes, sont fixés à F 237 317 310, somme qui est égale aux engagements inscrits à charge de l'année budgétaire 1983 (tableau A, colonnes 6 et 10).

Art. 8. Par suite des dispositions prévues aux articles 4 et 6 ci-dessus les crédits d'engagement définitifs répartis de l'année budgétaire 1983, pour les opérations de capital, sont fixés à F 9 389 780 085, somme qui est égale aux engagements inscrits à charge de l'année budgétaire 1983 (tableau A, colonnes 6 et 10).

CHAPITRE II

Recettes et dépenses effectuées en exécution du budget

§ 1er. Fixation des recettes

Art. 9. Les droits établis en faveur de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 1983, s'élèvent d'après le tableau B, colonne 3 à la somme de F —.

Cette somme est répartie comme suit :

— recettes courantes	F	—
— recettes de capital	F	—
— produit des emprunts	F	—

(tableau B, colonne 3).

Art. 10. Les recettes imputées à l'année budgétaire 1983 sont fixées à F 69 581 891 425.

Cette somme est répartie comme suit :

— recettes courantes	F	43 497 706 291
— recettes de capital	F	26 084 185 134
— produit des emprunts	F	—

(tableau B, colonne 4).

(1) Session 1989-1990.

Document. — Projet de décret : 12-B-n° 1.

Session 1990-1991.

Document. — Rapport : 12-B-n° 2.

Annales. — Discussion et adoption. Séances du 19 et du 21 mars 1991.

Art. 11. Les droits établis restant à percevoir à la clôture de l'année budgétaire 1983 s'élèvent à F —.

Cette somme est répartie comme suit :

a) droits annulés ou reportés en sursis indéfini :		
— recettes courantes	F	—
— recettes de capital	F	—
	Total F	—
b) droits reportés à l'année budgétaire suivante :		
— recettes courantes	F	—
— recettes de capital	F	—
	Total F	—

(tableau B, colonnes 5, 6 et 7).

§ 2. Fixation des dépenses

Art. 12. Les ordonnancements imputés à l'année budgétaire 1983, sont fixés comme suit :

A. Dépenses courantes :

1. à charge des crédits non dissociés

..... F 50 463 308 716

Ce montant concerne des prestations effectuées :

a) pendant les années antérieures

..... F 3 238 539 070

b) Au cours de l'année

..... F 47 224 769 646

2. à charge des crédits d'ordonnancement

..... F 163 916 950

Ce montant concerne des prestations effectuées :

a) pendant les années antérieures

..... F 13 934 264

b) au cours de l'année

..... F 149 982 686

B. Dépenses de capital :

1. à charge des crédits non dissociés

..... F 12 886 144 478

Ce montant concerne des prestations effectuées :

a) pendant les années antérieures

..... F 879 543 911

b) au cours de l'année

..... F 12 006 600 567

2. à charge des crédits d'ordonnancement

..... F 7 687 907 735

Ce montant concerne des prestations effectuées :

a) pendant les années antérieures

..... F 4 084 202 936

b) au cours de l'année

..... F 3 603 704 799

(tableau C, colonnes 7, 8 et 9).

Art. 13. Les paiements effectués, justifiés ou régularisés à charge de l'année budgétaire 1983, s'élèvent à :

A. Dépenses courantes à charge de :

— crédits non dissociés

..... F 49 452 436 731

— crédits d'ordonnancement

..... F 163 916 950

B. Dépenses de capital à charge de :

— crédits non dissociés

..... F 12 679 473 674

— crédits d'ordonnancement

..... F 7 338 448 014

(tableau C, colonnes 7-10).

Art. 14. Les paiements imputés à l'année budgétaire 1983 et dont la justification ou la régularisation est renvoyée à une année ultérieure en application de l'article 32 de la loi sur la Comptabilité du 28 juin 1963, s'élèvent à :

A. Dépenses courantes à charge de :

— crédits non dissociés

..... F 1 010 871 985

— crédits d'ordonnancement

..... F —

B. Dépenses de capital à charge de :

— crédits non dissociés

..... F 206 670 804

— crédits d'ordonnancement

..... F 349 549 721

(tableau C, colonne 10).

§ 3. Fixation des crédits de paiement

Art. 15. Les crédits de paiement ouverts au Conseil flamand et affectés par ce conseil s'élèvent pour l'année budgétaire 1983 à :

pour les dépenses courantes :

— crédits non dissociés

..... F 59 406 235 871

— crédit d'ordonnancement

..... F 464 424 554

pour les dépenses de capital :

— crédits non dissociés

..... F 16 837 547 861

— crédits d'ordonnancement

..... F 11 449 165 100

(tableau C, colonne 6).

Ces montants comprennent :

I. Les crédits de paiement affectés par les décrets budgétaires et répartis par décret comme suit :

1. Budgets originaux :

a) dépenses courantes :

— crédits non dissociés

..... F 45 672 700 000

— crédits d'ordonnancement

..... F 253 500 000

b) dépenses de capital :

— crédits non dissociés

..... F 12 374 200 000

— crédits d'ordonnancement

..... F 8 063 600 000

(tableau C, colonne 2);

2. Ajustement des crédits :

1° Majorations :

a) dépenses courantes :

— crédits non dissociés

..... F 8 034 800 000

— crédits d'ordonnancement

..... F 32 000 000

b) dépenses de capital :

— crédits non dissociés

..... F 1 859 300 000

— crédits d'ordonnancement

..... F 1 072 000 000

2° Réductions :

a) dépenses courantes :

— crédits non dissociés

..... F 188 300 000

— crédits d'ordonnancement

..... F —

b) dépenses de capital :

— crédits non dissociés

..... F 576 500 000

— crédits d'ordonnancement

..... F 222 000 000

(tableau C, colonnes 3 et 4).

II. Les crédits de paiement reportés en application des articles 17 et 18 de la loi sur la comptabilité du 28 juin 1963 et des dispositions spéciales s'établissent comme suit :

a) dépenses courantes :

— crédits non dissociés

..... F 5 887 035 871

— crédits d'ordonnancement

..... F 178 924 554

b) dépenses de capital :

— crédits non dissociés

..... F 3 180 547 861

— crédits d'ordonnancement

..... F 2 535 565 100

(tableau C, colonne 5).

Art. 16. Le montant des crédits de paiement ouverts et répartis pour l'année budgétaire 1983 est réduit comme suit :

I. Les crédits de paiement qui sont reportés à l'année budgétaire suivante en vertu des articles 17 et 18 de la loi sur la comptabilité du 28 juin 1963 et de dispositions spéciales :

a) dépenses courantes :

— crédits non dissociés

..... F 6 207 841 680

— crédits d'ordonnancement

..... F 300 507 604

b) dépenses de capital :

— crédits non dissociés

..... F 1 793 647 991

— crédits d'ordonnancement

..... F 3 761 305 430

II. Des crédits de paiement restés disponibles et qui sont à annuler s'élèvent à :

a) dépenses courantes :

— crédits non dissociés

..... F 2 781 514 943

— crédits d'ordonnancement

..... F —

b) dépenses de capital :

— crédits non dissociés

..... F 2 158 335 742

— crédits d'ordonnancement

..... F —

(tableau C, colonnes 13 et 14).

La répartition des crédits à reportés est maintenue pour l'année budgétaire 1984.

Art. 17. Afin de couvrir les dépenses effectuées en dehors ou au-delà des crédits répartis pour l'année budgétaire 1983 des crédits supplémentaires à concurrence de F 47 057 883 sont accordés :

Ces crédits se composent comme suit :

1. dépenses courantes :

— crédits non dissociés

..... F 46 429 468

— crédits d'ordonnancement

..... F —

2. dépenses de capital :		
— crédits non dissociés	F	580 350
— crédits d'ordonnancement	F	48 065

(tableau C, colonne 11).

Ces crédits de paiement supplémentaires sont affectés comme indiqué au tableau D.

Art. 18. Par suite des dispositions des articles 15, 16 et 17, mentionnés ci-dessus, les crédits définitifs pour l'année budgétaire 1983 sont fixés comme suit :

1. dépenses courantes :		
— crédits non dissociés	F	50 463 308 716
— crédits d'ordonnancement	F	163 916 950
2. dépenses de capital :		
— crédits non dissociés	F	12 886 144 478
— crédits d'ordonnancement	F	7 687 907 735

Ces sommes sont égales aux ordonnancements imputés au budget 1983, conformément au tableau C, colonnes 7 et 15.

CHAPITRE III. — Recettes et dépenses effectuées en exécution de la section particulière du budget.

Art. 19. Les recettes de l'année budgétaire 1983 inscrites à la section particulière du budget s'élèvent à F 29 877 046 869 (tableau E, colonne 4).

Art. 20. Les dépenses de l'année budgétaire 1983 imputées à la Section particulière du budget s'élèvent à F 30 926 411 926 (tableau E, colonne 5).

Ce montant comprend :

— des paiements justifiés ou régularisés	F	27 575 871 544
— des paiements dont la justification ou la régularisation en application de la loi sur la comptabilité du 28 juin 1963 est reportée à l'année budgétaire suivante :	F	3 350 540 382

(tableau E, colonne 6).

Art. 21. Le résultat général de la section particulière du budget 1983 est fixé comme suit :

— recettes	F	29 877 046 869
— dépenses	F	30 926 411 926
	Solde F	- 1 049 365 057

(tableau E, colonnes 4, 5 et 7).

Le solde est reporté sous cette forme au compte de l'année budgétaire 1984.

CHAPITRE IV. — Utilisation des autorisations en exécution des dispositions du décret budgétaire

Fixation des autorisations

Art. 22. Les autorisations d'engagement accordées pour l'année budgétaire 1983 en application des articles 33, 40, 41, 42, 43, 44 et 45 du décret budgétaire s'élèvent, conformément au tableau F annexé (point A1), colonnes 1 et 3) à F 10 512 200 000.

Art. 23. Les autorisations d'engagement accordées au Fonds de construction d'institutions hospitalières et médico-sociales pour l'année budgétaire 1983 en application de l'article 13, 1er et 2e alinéas du décret budgétaire s'élèvent, conformément au tableau F annexé (point A2, colonnes 1 et 3) à F 2 482 000 000.

Art. 24. Les autorisations, accordées en application des articles 14, 16 et 51 du décret budgétaire, à prendre des engagements de payer à l'échéance, l'intérêt et l'amortissement des prêts en lieu et place des subventions, s'élèvent, conformément au tableau F (point B2, colonne 1 et 3, à F 4 584 600 000.

Art. 25. Les autorisations, accordées pour l'année budgétaire 1983 en application de l'article 13, 3e et 4e alinéas du décret budgétaire au Fonds de construction d'institutions hospitalières et médico-sociales,

de prendre l'engagement de payer à l'échéance l'intérêt et l'amortissement dans un délai maximum de vingt ans des prêts accordés par le Crédit communal en lieu et place des subventions s'élèvent, conformément au tableau F annexé (point A2, colonnes 1 et 3) à F 905 000 000.

Art. 26. Les autorisations de contracter des emprunts accordées pour l'année budgétaire 1983 à la Société nationale du Logement, la Société nationale terrienne et le Fonds du Logement du « Bond van Grote en Jonge Gezinnen » en application de l'article 50 du décret budgétaire s'élèvent, conformément au tableau F (point B3, colonnes 1 et 3) à la somme de F 10 900 000 000.

§ 2. Fixation de sommes utilisées

Art. 27. Les sommes utilisées des autorisations accordées par les articles 33, 40, 41, 42, 43, 44, 45 du décret budgétaire, s'élèvent pour l'année budgétaire 1983 à F 7 841 139 948 (tableau F, colonne 4).

Les autorisations non utilisées accordées par ces articles s'élèvent à un montant de F 2 671 080 052 (tableau F, colonne 5).

Art. 28. Les sommes utilisées des autorisations accordées par l'article 13, 1er et 2e alinéas du décret budgétaire s'élèvent pour l'année budgétaire 1983 à F 2 504 754 000 (tableau F, colonne 4). Les autorisations non utilisées accordées par l'article 13, 1er alinéa, s'élèvent à F 1 930 000.

Une autorisation supplémentaire à concurrence de F 24 684 000 est accordée en vue de régulariser l'affectation effectuée au-delà de l'autorisation inscrite à l'article 13, 2e alinéa du décret budgétaire 1983, par laquelle le prédécesseur du Fonds flamand de construction des institutions hospitalières et médico-sociales à l'intervention du prédécesseur du Ministre communautaire de l'aide sociale, de la Famille et de la Santé publique, qui avait l'aide sociale dans ses attributions, était autorisé à engager un montant de F 832 000 000 à charge de l'article 561.02.A.20 de son budget 1983 (tableau F, colonne 6).

Art. 29. Les sommes utilisées des autorisations accordées par les articles 14, 16 et 51 du décret budgétaire s'élèvent pour l'année budgétaire 1983 à F 4 574 617 636 (tableau F, colonne 4).

Les autorisations non utilisées et accordées par ces articles égalent le montant de F 9 982 364 (tableau F, colonne 5).

Art. 30. Les sommes utilisées des autorisations accordées par l'article 13, 3e et 4e alinéas du décret budgétaire s'élèvent à F 904 560 000 (tableau F, colonne 4).

Les autorisations non utilisées accordées par ces articles s'élèvent à F 440 000 (tableau F, colonne 5).

Art. 31. Les sommes utilisées des autorisations accordées par l'article 50 du décret budgétaire s'élèvent à F 10 899 900 000 (tableau F, colonne 4).

Les autorisations non utilisées accordées par cet article s'élèvent à F 100 000 (tableau F, colonne 5).

TITRE II. — OPERATIONS EFFECTUEES EN EXECUTION DES BUDGETS DES ORGANISMES D'INTERET PUBLIC DE LA CATEGORIE A, ENUMERES A L'ARTICLE 1er DE LA LOI DU 16 MARS 1954

CHAPITRE 1er. — Openbare Afvalstoffenmaatschappij voor het Vlaams Gewest (OVAM) instauré par le décret du 2 juillet 1981 (Moniteur belge 25 juillet 1981)

Art. 32. Le règlement du budget de OVAM pour l'année budgétaire 1983 est arrêté comme suit :

— les recettes à un montant de F 173 962 637
— les dépenses à un montant de F 132 721 227

ainsi il existe au 31 décembre 1983 un excédent de recettes de F 41 241 410 ce qui résulte au 31 décembre 1983 en un solde cumulé de F 124 709 305.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 27 mars 1991.

Le Président de l'Exécutif flamand,
Le Ministre communautaire des Finances et du Budget,

G. GEENS

TABLEAUX

TABLEAU A

Compte du budget de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 1983

Engagements

	Affectation des crédits				Reports de crédits (4)	Total général (5)	Engagements inscrits en 1983 (6)	Règlement des crédits				
	Ajustements		Réductions (3)	Crédits disponibles fin année budgétaire 1983 (7)				Crédits à reporter à annuler (8)	Crédits à annuler (9)	Crédits définitifs année budgétaire 1983 (10)		
	Majorations (2)											
Budget original (1)												
Opérations courantes	50 600 000				447 178 580	237 317 310		520 361 270				237 317 310
Opérations de capital	1 390 400 000		990 400 000		10 247 489 295	9 389 780 085		10 763 209 210	10 763 209 210			9 389 780 085
Total	1 440 400 000		990 400 000		10 694 667 875	9 627 097 395		11 283 570 480	11 283 570 480			9 627 097 395

TABLEAU B

Compte du budget de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 1983

Nature des recettes	Situation des recettes							Différence entre les prévisions et les recettes comptabilisées	
	Prévisions (2)	Droits constatés (3)	Recettes imputées (4)	Différence entre les droits constatés et les recettes imputées (5)	A annuler ou à porter en surseance indéfinie (6)	A reporter (7)	Différence entre les prévisions et les recettes comptabilisées		
							Excédent des prévisions sur les recouvrements (8)	Excédent des recouvrements sur les prévisions (9)	
(1)									
I. Recettes courantes :									
— Recettes fiscales	—	—	—	—	—	—	—	—	—
— Recettes non fiscales	42 284 300 000	—	43 487 706 291	—	—	—	—	1 263 406 291	—
Total I	42 284 300 000	—	43 487 706 291	—	—	—	—	1 263 406 291	—
II. Recettes de capital									
— Recettes fiscales	—	—	—	—	—	—	—	—	—
— Recettes non fiscales	20 982 800 000	—	26 084 185 134	—	—	—	—	5 121 385 134	—
Total II	20 982 800 000	—	26 084 185 134	—	—	—	—	5 121 385 134	—
III. Produits des emprunts	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total III	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total général	63 197 160 000	—	69 581 891 425	—	—	—	—	6 384 791 425	—

TABLEAU C

Compte du budget de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 1983

Dépenses

Nature des dépenses a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement (1)	Crédits				
	Affectation des crédits			Crédits reportés (5)	Total général (6)
	Budgets originaux (2)	Ajustements			
		Augmentations (3)	Diminutions (4)		
I.					
1. Dépenses courantes					
a) crédits non dissociés	45 672 700 000	8 034 800 000	188 300 000	5 887 035 871	59 408 235 871
b) crédits d'ordonnancement	253 500 000	32 000 000	—	178 924 554	464 424 554
Total 1	45 926 200 000	8 066 800 000	188 300 000	6 065 960 425	59 870 660 425
2. Dépenses de capital					
a) crédits non dissociés	12 374 200 000	1 859 300 000	576 500 000	3 180 547 861	16 837 547 861
b) crédits d'ordonnancement	8 063 600 000	1 072 000 000	222 000 000	2 535 565 100	11 449 165 100
Total 2	20 437 800 000	2 931 300 000	798 500 000	5 716 112 961	28 286 712 961
3. Totaux (1 + 2)	66 364 000 000	10 998 100 000	986 800 000	11 782 073 386	88 157 373 386
II.					
1. crédits non dissociés	58 046 900 000	9 894 100 000	764 800 000	9 067 583 732	76 243 783 732
2. crédits d'ordonnancement	8 317 100 000	1 104 000 000	222 000 000	2 714 489 654	11 913 589 654
3. Totaux (1 + 2)	66 364 000 000	10 998 100 000	986 800 000	11 782 073 386	88 157 373 386

Dépenses						Règlement des crédits		
Ordonnancements imputés			Paiements restant à régulariser	Dépenses excédant les crédits	Crédits disponibles	Crédits à annuler	Crédits à transférer	Crédits définitifs de l'année budgétaire 1983
Total	Prestations effectuées							
(7)	au cours des années antérieures	au cours de l'année	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
(8)	(9)							
50 463 308 716	3 238 539 070	47 224 769 646	1 010 871 985	46 429 468	8 989 356 623	2 781 514 943	6 207 841 680	50 463 308 716
163 916 950	13 934 264	149 982 686	—	—	300 507 604	—	300 507 604	163 916 950
50 627 225 666	3 252 473 334	47 374 752 332	1 010 871 985	46 429 468	9 289 864 227	2 781 514 943	6 508 349 284	50 627 225 666
12 886 144 478	879 543 911	12 006 800 587	206 670 804	580 350	3 951 983 733	2 158 335 742	1 793 647 991	12 886 144 478
7 687 907 735	4 084 202 936	3 603 704 799	349 459 721	48 065	3 761 305 430	—	3 761 305 430	7 687 907 735
20 574 052 213	4 963 746 847	15 610 305 366	556 130 525	628 415	7 713 289 163	2 158 335 742	5 554 953 421	20 574 052 213
71 201 277 879	8 216 220 181	62 985 057 698	1 567 002 510	47 057 883	17 003 153 390	4 939 850 685	12 063 302 705	71 201 277 879
63 349 453 194	4 118 082 981	59 231 370 213	1 217 542 789	47 009 818	12 941 340 356	4 939 850 685	8 001 489 671	63 349 453 194
7 851 824 685	4 098 137 200	3 753 687 485	349 459 721	48 065	4 061 813 034	—	4 061 813 034	7 851 824 685
71 201 277 879	8 216 220 181	62 985 057 698	1 567 002 510	47 057 883	17 003 153 390	4 939 850 685	12 063 302 705	71 201 277 879

TABLEAU D

Compte du budget de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 1983

Dépenses qui excèdent les crédits budgétaires ou pour lesquelles aucun crédit n'a été voté

I. Art. 59bis de la Constitution

Titre Ier. — Dépenses courantes

Section 30. — Enseignement général

Année budgétaire 1983

Chapitre 01. — Divers

Non réparti économiquement

Art. 01.02.02.36 : Participation de la Communauté dans les frais courants de fonctionnement des
préguardiennats et crèches du régime néerlandais annexés aux écoles de l'Etat de Bruxelles-Capi-
tale F 2 806 444
(cnv)

Section 31. — Enseignement artistique

Année budgétaire 1983

Chapitre IV. — Transferts de revenus à l'intérieur du secteur public

Transferts de revenus aux provinces, aux communes et organismes assimilés

Art. 43.01.02.50 : Subventions-traitements aux écoles de musique de première catégorie officielles
subventionnées F 30 848 973
(cnv)

Section 39. — Formation de la jeunesse

Crédits reportés de l'année 1982

Chapitre III. — Transferts de revenus à destination d'autres secteurs

Transferts de revenus aux ménages

Art. 33.03.02.56 : Subventions aux initiatives de formation destinées aux jeunes travailleurs et
jeunes chercheurs de travail F 10 782 751
(cnv)

Section 59. — Aide à la jeunesse

Crédits reportés de l'année 1982

Chapitre III. — Transferts de revenus à destination d'autres secteurs

Transferts de revenus aux ménages

Art. 33.02.02.11 : Subventions aux comités de patronage de la jeunesse, à la Commission royale
des Patronages et de la Protection de la jeunesse, aux œuvres collaborant à la protection de la
jeunesse ou aux œuvres s'occupant de l'adoption d'enfants, ainsi qu'aux organismes d'information
et d'encadrement s'occupant d'enfants maltraités F 882 300
(cnv)

Art. 33.03.02.14 : Protection de la jeunesse : subventions pour la réalisation de programmes expéri-
mentaux et des programmes de recherche F 1 000 000
(cnv)

I. Art. 59bis de la Constitution

Titre II. — Dépenses de capital

Section 23. — Services techniques généraux

Année budgétaire 1983

Chapitre VII. — Investissements (civils)

Achats de terrains et de bâtiments à l'intérieur

Art. 71.01.02.70 : Achats de terrains et de bâtiments, aménagement ou construction de bâtiments à usage culturel, pour la création de maisons de la jeunesse et de centres sportifs	F	48 065 (cv)
Sous-total art. 59bis de la Constitution	F	46 368 533

II. Art. 107quater de la Constitution

Titre Ier. — Dépenses courantes

Section 22. — Finances et Budget

Crédits reportés de l'année 1982

Chapitre Ier. — Dépenses de consommation
(Dépenses courantes pour biens et services)

§ 2. Achat de biens non durables et de services

Art. 12. 27.03.63 : Honoraires, frais d'études et d'expertises, frais généralement quelconques, frais d'organisation et de participations à des réunions à l'intérieur du pays et à l'étranger relatifs aux problèmes de finances et de budget des régions et des communautés	F	109 000 (cnv)
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---	------------------

Titre II. — Dépenses de capital

Section 76. — Environnement

Crédits reportés de l'année 1982

Chapitre V. — Transferts de capitaux à destination d'autres secteurs

Transferts de capitaux aux entreprises

Art. 51.30.03.22 : Subventions à titre d'intervention dans les charges d'amortissement des emprunts contractés par des entreprises industrielles déjà établies pour le financement d'investissements complémentaires en ce qui concerne le traitement spécial des eaux usées (application de l'arrêté royal du 9 avril 1975.) (Le Trésor est autorisé à verser aux organismes de crédit agréés, à charge de régularisation ultérieure, les provisions nécessaires pour assurer le paiement de l'intervention de la Région aux échéances convenues)	F	580 350 (cnv)
Sous-total art. 107quater de la Constitution	F	689 350
Total général	F	47 057 883

TABLEAU E

Compte du budget de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 1983

Section particulière

	Evaluations		Opérations comptabilisées				Soldes	
	Recettes (2)	Dépenses (3)	Recettes (4)	Dépenses		Différence entre recettes et dépenses (7)	Au 1er janvier 1983 (8)	Au 31 décembre 1983 (9)
				Totaux (5)	A régulariser (6)			
(1)								
Totaux	27 035 000 000	29 909 500 000	29 877 046 869	30 926 411 926	3 350 540 352	- 1 049 365 057	- 4 078 550 275	- 5 127 915 332

TABLEAU F

Compte du budget de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 1983

Autorisation accordées par le décret budgétaire

Article	Affectation des autorisations			Autorisations utilisées (4)	Différence		
	Initiale (1)	Ajustement (2)	Ajustée (3)		à annuler (5)	à régulariser (6)	
A. Autorisations d'engagement							
— Economie Affaires économiques	33	7 332 000 000	—	7 332 000 000	7 128 653 159	203 346 841	—
— Economie Classes moyennes	33	2 035 200 000	—	2 035 200 000	—	2 035 200 000	—
— Affaires intérieures Infrastructure	40	200 000 000	—	200 000 000	187 542 691	12 457 309	—
— Environnement Expansion économique	41	5 000 000	—	5 000 000	1 144 000	3 856 000	—
— Environnement Fonds nuisance eau	42	25 000 000	—	25 000 000	8 585 727	16 414 273	—
— Environnement Fonds nuisance déchets	43	800 000 000	—	800 000 000	509 045 439	290 954 561	—
— Environnement Fonds nuisance air/bruit	44	15 000 000	—	15 000 000	6 168 932	8 831 068	—
— Affaires intérieures Fonds politique foncière sociale	45	100 000 000	—	100 000 000	—	100 000 000	—
Total A 1		10 512 200 000	—	10 512 200 000	7 841 139 948	2 671 060 052	—
— Politique de Santé Fonds Construction Institutions hospitalières	13	1 650 000 000	—	1 650 000 000	1 648 070 000	1 930 000	—
— Aide sociale Fonds Construction Institutions hospitalières	13	832 000 000	—	832 000 000	856 684 000	—	24 684 000
Total A 2		2 482 000 000	—	2 482 000 000	2 504 754 000	1 930 000	24 684 000
B. Autorisations à contracter des emprunts							
— Famille et Aide sociale Travaux admin. subordonnées	14	153 000 000	—	153 000 000	148 638 000	4 362 000	—
— Logement Construction-Achat-Primes d'assai- nissement	16	2 118 600 000	—	2 118 600 000	2 113 113 636	5 486 364	—
— Affaires intérieures Travaux admin. subordonnées	51	2 313 000 000	—	2 313 000 000	2 312 866 000	134 000	—
Total B 1		4 584 600 000	—	4 584 600 000	4 574 617 636	9 982 364	—
— Politique de santé Fonds construction Institutions hospitalières	13	550 000 000	—	550 000 000	549 855 000	145 000	—
— Aide sociale Fonds construction Institutions hospitalières	13	355 000 000	—	355 000 000	354 705 000	295 000	—
Total B 2		905 000 000	—	905 000 000	904 560 000	440 000	—
— Logement N.M.H.	50	3 400 000 000	—	3 400 000 000	3 400 000 000	—	—
— Logement N.L.M.	50	3 700 000 000	—	3 700 000 000	3 700 000 000	—	—
— Logement Vlaams Woningfonds	50	3 800 000 000	—	3 800 000 000	3 799 900 000	100 000	—
Total B 3		10 900 000 000	—	10 900 000 000	10 899 900 000	100 000	—